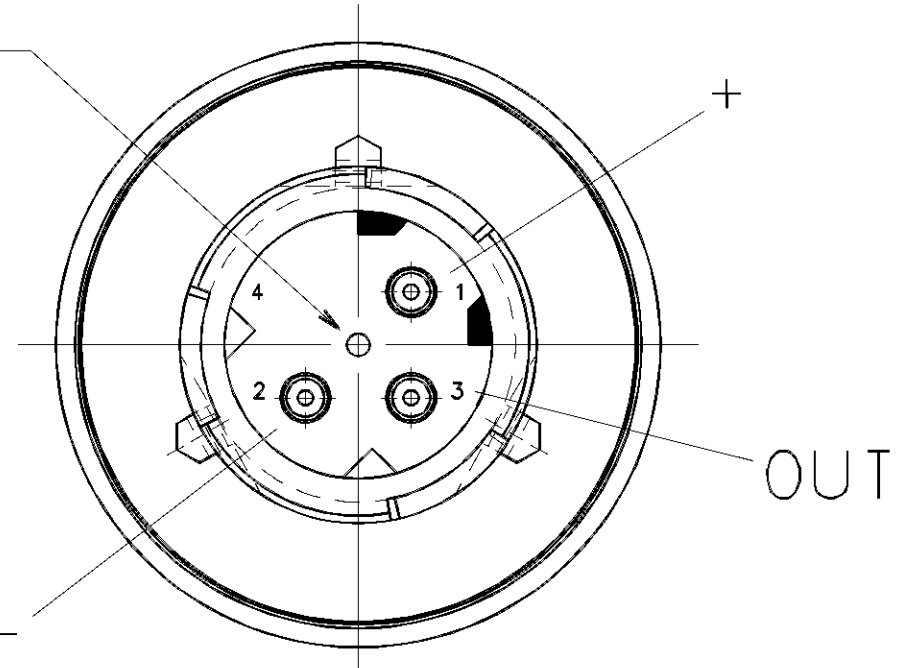
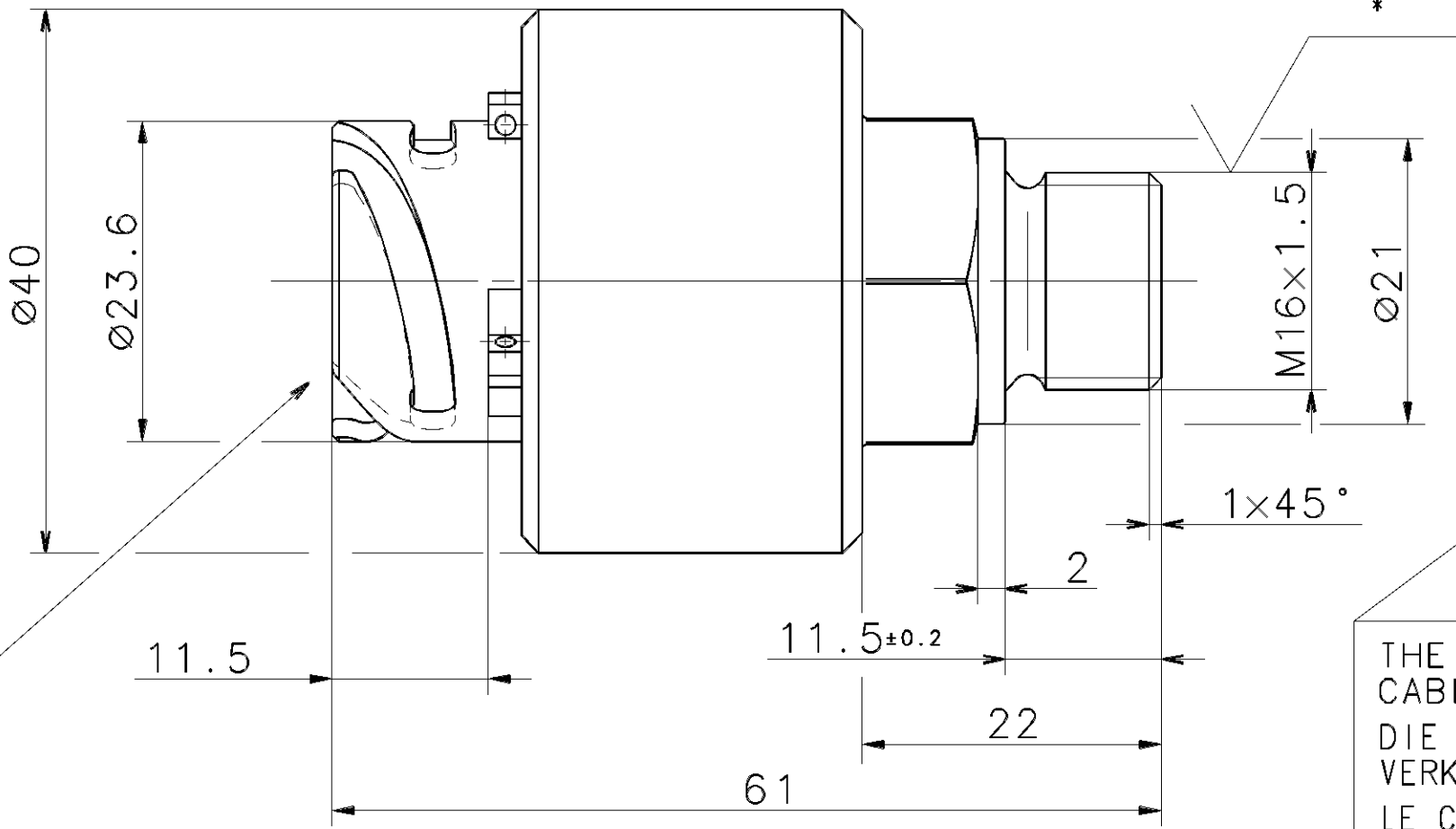
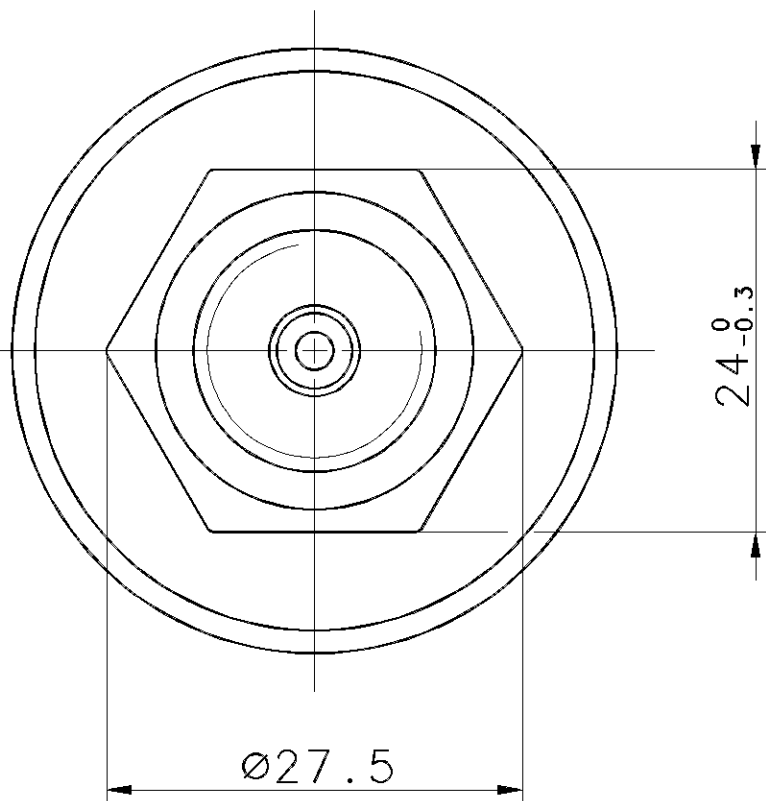


NON E' PERMESSO CONCESSIONE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI PER CONSEGUENZE DERIVANTI DA ABUSO O COMPORTAMENTO ILLECITO. TUTTI I DIRITTI RISERVATI. DA BREVETTI O MODELLI. COPIING OF THIS DOCUMENT AND ITS CONTENTS WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF WABCO IS PROHIBITED. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE VIOLATION OF THIS DOCUMENT. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT. GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, EST INTERDITE. IL N'EST PAS PERMIS D'UTILISER LE CONTENU DE CE DOCUMENT, NI DE SE RESPONSABILISER DES CONSÉQUENCES DÉRIVANT D'UN ABUS OU D'UN COMPORTEMENT ILLECITE. TOUS DROITS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE RÉSERVÉS. NOTAMMENT EN MATIÈRE DE BREVETS ET DE MODÈLES. WELLEGABE SOWIE VERVIELFÄLTIGUNG DIESER UNTERLAGE, WIEDERGABE UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT ZULASSEN. ALLE RECHTE VOR BEI DER PATENTIERUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.



MEASURING PRINCIPLE: PIEZO-RESISTIVE
MESSPRINZIP : PIEZORESISTIV
PUINCIPE DE MESURE : PIEZORESISTIF
PRINCIPO DI MISURA : PIEZORESISTIVO

SUPPLY VOLTAGE
SPEISESPANNUNG
TENSION D'ALIMENTATION
TENSIONE D'ALIMENTAZIONE
5 V DC ±10%

CURRENT CONSUMPTION
STROMAUFNAHME
CONSUMMATION DE COURANT
ASSORBIMENTO DI CORRENTE
MAX. 20mA

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDBEREICH
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION
CAMPO TERMICO DI APPLICAZIONE
-40°C...+80°C

MEASURING RANGE: 0-12 bar RELATIVE PRESSURE
MESSBEREICH : 0-12 bar RELATIVDRUCK
ZONE DE MESURE : 0-12 bar PRESSION RELATIVE
CAMPO DI MISURA: 0-12 bar PRESSIONE RELATIVA

ADMISSIBLE OVERPRESSURE
ZULAESSIGER UEBERDRUCK
ADMISSIBLE SURPRESSION
AMMISSIBILE SOVRAPRESSIONE
16 bar

POSITION OF INSTALLATION : OPTIONAL
EINBAULAGE : BELIEBIG
POSITION D'INSTALLATION : AU CHOIX
POSIZIONE DI MONTAGGIO : A PIACERE

TORQUE
ANZUGSMOMENT
COUPLE DE SERRAGE
COPPIA DI SERRAGGIO
27 ±2 Nm **
37 ±2 Nm ***

THRUST WASHER / O-RING
DRUCKRING / O-RING
RONDELLE DE PRESSION / JOINT TORIQUE
ANELLO DI PRESSIONE / ANELLO "O-RING"
**

SEALING RING
DICHTRING
JOINT (CIRCULAIRE) D'ETANCHEITE
ROSETTA PER GUARNIZIONE
811 401 057 4

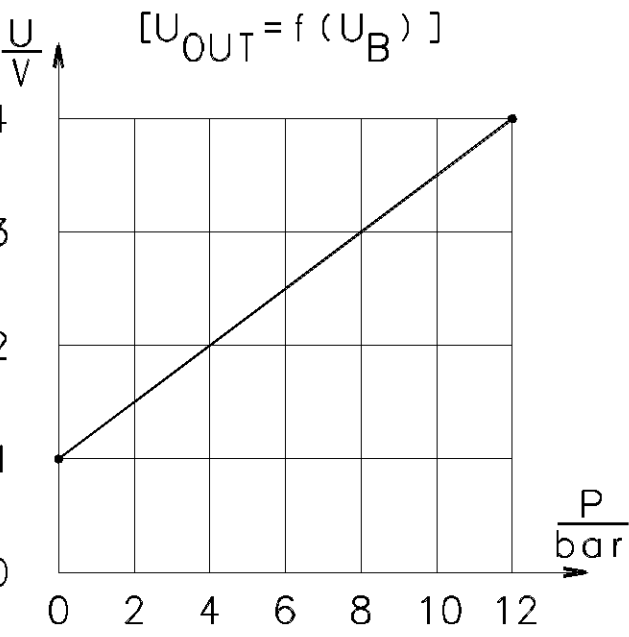
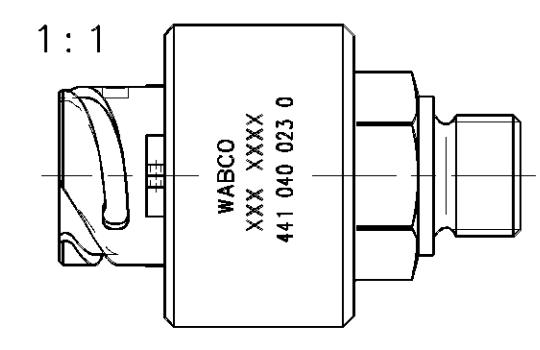
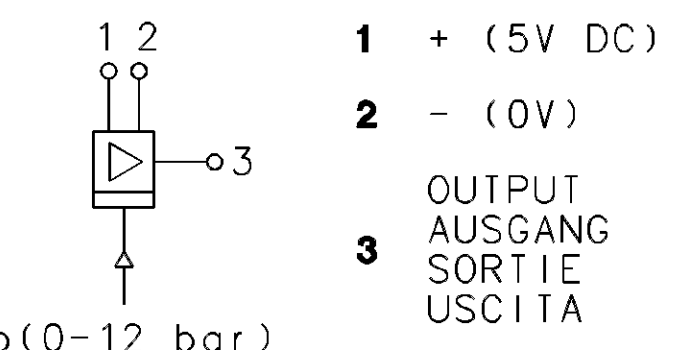
PLUG-IN CONNECTION
STECKVERBINDUNG (EL.)
CONNEXION A FICHE
ALLACCIAMENTO A SPINA
DIN 72 585-A1-3.1-Sn/K2

OFFSET
OFFSET
DEPLACEMENT DE VALEURS
DIFFERIMENTO DEL VALORI DI MISURA
1 V

SENSITIVITY
EMPFINDLICHKEIT
SENSIBILITE
SENSIBILITA
250 mV / bar

LINEARETY
LINEARITAET
LINEARITE
LINEARITA
≤±0.3%FS

HYSTERESIS
HYSTERESE
HYSTERESIS
ISTERESI
≤ 0.2%FS



THE CONNECTION TO ATMOSPHERE MUST LEAD THROUGH WATER-TIGHT CABLING TO A PROTECTED AREA (E.G. IN DRIVERS CAB).
DIE VERBINDUNG ZUR ATMOSPHAERE MUSS UEBER EINE WASSERDICHTHE VERKABELUNG ZU EINEM GESCHUETZTEN ORT FUEHREN (Z.B. IM FAHRERHAUS).
LE CONNEXION A L'ATMOSPHERE DOIT PASSER PAR UN CABLAGE ETANCHE A L'EAU A UNE ZONE PROTEGEE (PAR EXEMPLE: LA CABINE DU CONDUCTEUR).
LA CONNESSIONE ALL'ATMOSFERA DEVE PASSARE ATTRAVERSO UN CABLAGGIO STAGNO IN UNA ZONA PROTETTA (COME LA CABINA DEL CONDUCENTE).

AVOID ACCUMULATION OF DIRT IN THE PRESSURE CHANNEL CAUSED BY VERTICAL INSTALLATION (CONNECTOR FACING DOWNWARD)
VERSCHMUTZUNG DES DRUCKKANALES BEI VERTIKALEM EINBAU (STECKER NACH UNTEN) VERMEIDEN
EVITER L'INTRUSION DE POUSSIERES DANS LE CANAL SOUS PRESSION (CONNECTEUR VERS LE BAS)
EVITA L'ACCUMULAZIONE DELLO SPORCO NEL CANALE DELLA PRESSIONE CAUSATO DALL'INSTALLAZIONE VERTICALE (CONNETTORE VERSO IL BASSO)

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRE DE PROTECTION
GRADO DI PROTEZIONE
IP 6K7, IP 6K9K

COMPLETE DEVICE WITH MOUNTED COUPLING
KOMPLETTES GERAET MIT MONTIERTER KUPPLUNG
APPAREIL COMPLET AVEC L'ACCOUPLEMENT MONTE
APPARECCHIO COMPLETO CON ACCOPPIAMENTO MONTATO
*****, *

GENERAL SPECIFICATION: JED-334		CADAM-DRAWING COPYRIGHT		WABCO	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DATE: _____ SIGNATURE: _____		DRAWN: 01-11-28 PFENNIG	
DOC. CODE: _____ SHEET: _____ TO _____		CHECKED: 01-11-28 E. THIMM		PRESSURE SENSOR	
GENERAL TOLERANCES		STANDARDIZATION:		DRUCKSENSOR	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		MASS: 0.065 KG		CAPTEUR DEPRESSION	
CLASS 1)	≤50 >50 ≤180 >180 ≤400 >400	SCALE: 2:1 (1:1)		SENSOR DI PRESSIONE	
FINE	0,5 1,0 1,5 2,0	SIZE: A 2		DOC. CODE: 605	
MEDIUM	1,0 2,0 3,0 4,0	SHAPE CODE: _____		SHEET: 1/1	
COARSE	2,0 3,5 5,0 6,5	REPLACEMENT FOR: _____		EXPERT CODE: 771	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152		DCN-NO. _____ REV. _____ DATE _____		PRODUCT TYPE: 02X	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		100mm		PRODUCT IDENTIFICATION NO. 441 040 023 0	